

TAI HON KONG BO LTD.

THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET

VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C., AS SECOND CLASS MATTER

Phone Seymour 7092

(THURSDAY, NOVEMBER 4th, 1920)

P. O. Box 260

Volume 15, No. 84

Twelve Six-column

Pages

\$9.75 Per Year

▲本報特啟
本報開辦有年久矣
各界所信用惟運來
工價與紙價較前多
增數倍全賴各界所
賜之報費爲轉運
費云云各用處
形其凡閱報諸君
已閱及閱報者仰
報費惠來倘因小
未便轉託本埠某
代支亦可開報
諸君幸垂察焉

中華民國九年十一月四日

大漢公報

夏歷歲次庚申九月十五日

號四(期星)卷五

本報價目本埠派到
每月收銀七毛五若
派不到貼郵票寄上
每月收銀壹元五角
各埠及美國每年收
英金九元七毛五分
年五元一月元五角
七元一月元五角
及外埠每月收英金
十二元除禮拜外
皆按日早閱無取
閱久暫報費均先
惠函定閱恕不奉
呈 本報特啟

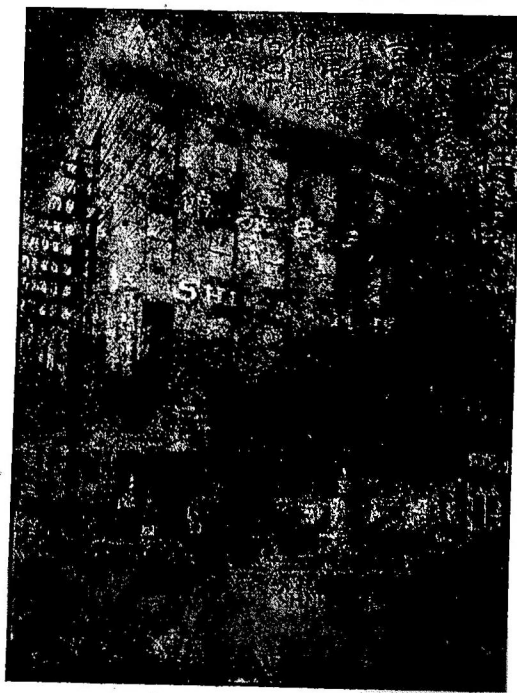
北省旱災之四方八面

(續上禮拜二、三、五)

而北京政府亦莫之如何也。又前月報告。來天津者已超過二十萬。猶絡繹於途而不斷。聞省長曹錕亦辦有大餅饅頭賑放。至於奉天。一面。今年原來收獲豐。故難民趨者如蟻。然數目既衆。容納不易。該處官吏。居然禁止窮黎入境矣。難民初。陝西可以活命。故蹣跚牽衣而至。陝西之災。尚未爲彼曹所料。既至。始感覺困難。與未來時相似。而陝西地方官。亦發電勸止災民莫西向。至於中南之區。如蘇如鄂。人口本稠密。并無大宗餘糧。可以供給多量災民。災民之至。將增加地方之困難而已。京漢津浦鐵路。遂有不移民徙他處。舉。而災民逃之門乃空。慘不忍聞之事。由是生焉。一友。自國來。渠言北京學生聯合會。組織隊伍。深入災地調查。所作報告。往往能依期收發。尙礙鐵路交通。因要求運載不允。渠率橫陳於兩軌之上。皆曰。與其束手困身而餓斃。不如凍死爲佳云。有時輪軸一輾。血濺肉飛。骨粉身碎。悲夫。果供犧牲矣。

▲(五) 在災民之自處。唯有逃荒待賑。自殺搶劫數途。至此逃荒既不易矣。待賑又不來。意志薄弱。最易陷於自殺。橫陳於鐵軌而待斃者。亦自殺之類也。更有全家屍體已盡。料無生理。服毒以同終者。投水者。懸樑者。據各災地調查學生之報告。曾不少聞也。而強獨不甘於餓死。乃挺身以求自全之道。自全非他。得食而已。得食非他。出於搶奪而已。如河南南輝。帶。饑民千百成羣。遇有糧車。不問大車火車。即分一部。擲於車前。一部即上搶掠。雖軍用糧車。不畏避也。被擲除擲槍斃死。時亦有之。此無他。饑難挨耳。某糧車會遇災民。即被擲掠。婦孺持刀鉤。割刺粉袋。掬牛糞而食。噫。不大可憐耶。又直隸與河南接壤之地。災民結隊橫行。每至糧食之家。即一闖而入。霎時奪取淨盡。度城過市。雖軍警瞪目。亦莫奈何。然災民除奪食品之外。一介不取。彼等揚言曰。(但求一飽而已。飽後更不

(館旅大民三)



江夏堂白子會展期截股廣告

本堂白子會原訂十月卅一。一律繳齊。惟弟兄叔姪散處殊方。因丁務牽纏。未及周知。近口。示開取章程。據部尙見。源不絕。故再展期。至本年十二月卅一。截止。如有志附股。及早呈報。免。限。見。遺。可也。幸。遠。廣。退。限。再。有。未。明。底。蘊。仰。賜。函。問。取。章程。部。再。閱。禱。

黃江夏堂啟

聯吟社徵聯特啟

▲(第一會)
熏香摘鬢。名士風流。撥漢高。手旁華。雅人韻事。况復清閑旅邸。藉筆墨以寄懷。征逐世途。假吟哦而抒憤。本社全人知。海外不乏文人騷客。特命聯徵。聯諸詞長。聊仿旂亭之樂事也。

聯。口。心。青。綠。戰。和。○○○○○○○○

題。心。口。綠。青。和。戰。○○○○○○○○

▲取列壹百名。▲卷多。多。加。列。▲每對收卷金貳毫五

▲代理收卷處大漢公報

限拾壹月拾九號截繳。送。駐。柯。東。領。事。

趙宗壇先生評閱 (賞格列後)

冠軍賞銀拾元 另賞金牌一面 (約值廿元)

第二名 殿軍 各賞銀五元 另賞金牌一面

第三名 賞銀六元 第四名 賞銀五元 第五名 賞銀四元

第六至第十名 各賞銀二員半 十一至二十名 各賞銀一員半 廿一至三十名 各賞銀一員 卅一至五十名 各賞銀五毫 五十一至壹百名 各賞銀三毫五 (備有懷疑幸勿囑教)

孖銀銀行

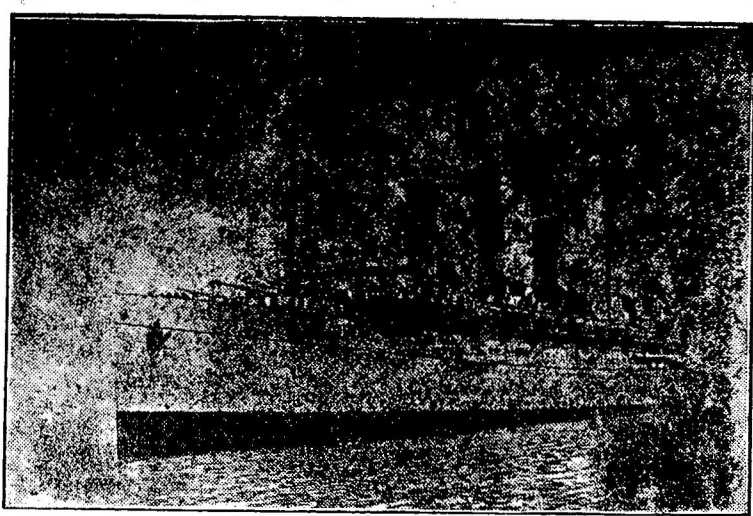
MERCHANTS BANK OF CANADA, 436 Columbia Ave. Vancouver B.C.

華 人 事 務 部

▲儉積廣告
天下人無成。千勤儉而敗。揮霍。屢貧之。培世之人。恆愛富而厭貧。矣。貧亦思富。富亦思貧。富貴之所由固儉積。平。時也。行爲利便。世人儉積。起見。特設一節儉貯蓄部。凡各界人等。每有餘積。有一員以上者。隨時可以附貯。積少成多。亦致富之一道也。此佈。

▲資本共公積千六百萬
▲分行共三百餘家
孖銀銀行司理非魯氏啟

四亞輪船公司



敬祈惠顧

諸君東旋

(客) (華) (迎) (歡)

赴香港最近船期

滿提高	十月廿七
日本皇后	十月廿七
亞洲皇后	十月十六
俄國皇后	十月十三

總司理司徒施謹啟

Seto More
Asiatic Pass Agent,
C.P.O.S.Ltd.
VANCOUVER, B.C.

J. J. Forster
General Agent
C. P. O. S. Ltd.

舖靴雙慎路委

女人時款新秋名靴。款式雅緻。特別悅目。穿著自然。令人舒暢。精粗各別。本號之貨。物爲西方最完美。最先到。惡市。佛。是。秋。新。出。之。款。式。陳。列。以。便。貴客選擇。黑。灰。各。色。俱。全。請。來。參。觀。加意歡迎。希爲留心。賜顧。是荷。

秋天新靴式

一間專售男靴
一間專售女靴

WILSONS SHOE STORE

157 159 Hastings St. W.

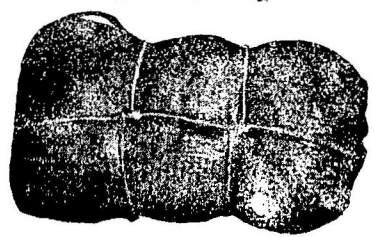
Ne ar Cambie Stret,

到 又 [米] (新)

Imperial Grain and Milling Co. Ltd.
139 Railway St. Phone Sey. 526-527
Canada Food Board License No. 4-517

本公司向辦唐山絲苗。粘大帮谷。近日新米。到。其。甘。香。潔。白。食。者。美。叨。蒙。垂。人。字。號。光。顧。無。誤。近。近。到。即。付。價。尤。爲。相。宜。

庵不龍羅公司謹啟



●●●●● 情形已入極危急中。搶奪之風。自然難免。然...

●●●●● 未來共和黨內閣之揣測。華盛頓電。上院議員夏丁被選為下屆總統後。未來之共和...

●●●●● 本埠新聞。警察明查之妻特利氏。寓高李利街。二千七百一拾四...

●●●●● 滿途皆荆棘。昨晚九點十分鐘。返家。行至蓋士夾士街近街間。...

●●●●● 自由車失事。昨晚。有一自由車。車號三三八二。...

●●●●● 溺斃兩獵者。西人羅地。與雲七哥。於前月十八號。同乘汽船...

●●●●● 華僑獲西匪。華僑的方(譯音)。昨晚駕自由車行山墳附近。突遇西...

●●●●● 破天荒之共和黨大勝利。紐約電。各州選舉形勢。向有數州未定。而共和黨候...

●●●●● 礦工罷業風潮之告段落。紐約電。礦工聯合會幹事部決定宣佈罷工罷業中止。...

●●●●● 加州取締外人租地案之通過。華盛頓電。一日之總選舉。加州通過取締外人租地復決議...

●●●●● 加州取締外人租地案之通過。華盛頓電。一日之總選舉。加州通過取締外人租地復決議...

●●●●● 加州取締外人租地案之通過。華盛頓電。一日之總選舉。加州通過取締外人租地復決議...

●●●●● 加州取締外人租地案之通過。華盛頓電。一日之總選舉。加州通過取締外人租地復決議...

●●●●● 加州取締外人租地案之通過。華盛頓電。一日之總選舉。加州通過取締外人租地復決議...

●●●●● 加州取締外人租地案之通過。華盛頓電。一日之總選舉。加州通過取締外人租地復決議...

●●●●● 加州取締外人租地案之通過。華盛頓電。一日之總選舉。加州通過取締外人租地復決議...

懸賞購緝私逃偷關者。啓者日前EL. LOBO 輪船在城埠繫纜適有當水手之華...

吳生。廿八歲高五尺五。黃根。廿壹歲高五尺九寸五。

尹玲。廿四歲高五尺二寸。溫富。廿七歲高五尺九寸。

謝容。廿六歲高五尺。梁德。廿四歲高五尺二寸五。

李其。廿二歲高五尺三寸五。黃昌。廿二歲高五尺肆寸。

承愛廣告。啓者僑家餐館設於星加坡卡路街門牌五百三拾八號...

今朝銀行(每百)七十七元。德和堂披露。

竺西氏應驗膏丹丸散。竺西氏先生。久居星洲。精研醫術。獨得其法。...

竺西氏應驗膏丹丸散。大國手竺西氏先生。弟來星洲。水土不服。...

老市倫。致公堂鳴謝。啓者。堂於十月...

致公堂鳴謝。啓者。堂於十月...

寄售處安生 ON SING
 美而各埠均有代售
 各埠均有代售
 各埠均有代售

Kwong Man Sang 218 Keefer St. Vancouver
 Hip Sing Co. 236 Pender St. VANCOUVER, B. C.
 協勝公司
 兼領各種之牙價甚相宜
 本醫舍電話矢無八一四一五
 牙科醫舍
 門牌六百廿八號
 醫士雷夢熊

讀表騷人。不少寄情于杯酒。南方佳客。偏多栽樂。名茶。況際茲春色。候。正名士買醉之。雅人消遣之。雅現如數修飾。然。一。野師。極山珍海錯。侍女周旋。恍神怡之樂。二十四日開市。即禮拜。親愛嬌胞。投。各。歡。喜。

利 照 恒 恒
HUNG LEE & CO.
P.O. Box 1416 61 Pender St, E
Phone Sey. 4053
Vancouver, B. C.

參米豬宰製風腸膈
味其味香甜適口大
爲顧客讚美如蒙
顧定必從廉取價以
圖久遠交易仰
君留意焉

▲喊線詩磨

四〇五三

司理人鄭華照謹啟

溺耳鳴眼花
腰痛肢疲
等病狀相
繼而發生

英海外僑梓 如有此弊 既
銷磨于前 速圖補救 于後
我必補救 速圖補救 于後
每料廿四元
半料十二元
小半料六元
半小料三元
每盒 卅元

KAYSANG COMPANY
843 Clay Street
San Francisco, Calif.

總發行所 大埠 吉生行 大藥房

敬啟者各項
散諸貨
垂
歡迎

以待彼之覺悟云

(未完)

Abbey's

正腸且克調整內腎令
人身體強壯各葯材舖
俱有售賣

多矣用登報端俾患跌打諸君知津而治焉
寓務爹士度埠廣東台山五十墟龍頸村馬覲達

▲比利維林學愈 五拾圓 黃道基 五圓
▲硃亞板汝 瑤文 五十元 如垣 十元 馬楚楚
▲黃麗文 述番 杜文 各五元 羅白源 二元
▲暗幕黨 黃國 佑之 各五元

Sam Kee & Co.,
147 Keefer St., Vancouver, B.C.
美商高華三記號啓

廣東省城
廣德隆
廣東省城
廣德隆

床頭枕頭旁之枕後房向無益處服聖世士補丸其止其右奇醫診功項美人降元僑僑甲
丸救太多 未能盡錄 開函賜顧 郵費自理
扶榮藥局蔡元春啟
HOO WING HERB CO. 926 Fillmore St., San Francisco, Cal.

洪 落鍾 全利 各十圓
德恬 德煦 德其 銳邦
以上每底銀五圓



本樓在雲錦片打街夾卡路街角誠線失磨四卷六十
本樓主人謹啓

欲做影相館者注意

啓者本館自開張以來轉瞬十餘載本主人意欲歸國茲將生
意全盤招人承頂價甚相宜如有梓里欲做影相生意者請即
到來面議勿失良機
現招生徒教授影相特別新法限壹月畢業

域多利悅容齋特啓

YAT YOUN JAI STUDIO P. O. Box 329 Victoria, B. C.

尤魚唐山糯米粉發行

一、本號開辦多年歷蒙各埠商賈不吝光顧不勝感荷
二、本號所售糯米粉係由唐山運來不惜重資購辦機器
三、本號所售糯米粉係由唐山運來不惜重資購辦機器
四、本號所售糯米粉係由唐山運來不惜重資購辦機器

新晒尤魚蝦米蝦肉香咸魚時價

淨糯米粉 十磅庄 一百磅十八元五毛
淨糯米粉 全上 一百磅十八元五毛
星家英高洗衣刷 一打五元七毛

已上俱備發行
Wing Hien Fish Co. Fairville, N. B. Can.

三記

Sam Shing Lin Kee Co
Sey. 4385 1 Pender St. W.
Vancouver B. C.



本號專造各款
頂靚皮鞋工精
料真比美於西
人所造之工料
合脚觀皮靴
修舊各款皮鞋
急袋等物
意光顧在打
街門牌一號

接整水龍

本號專接修整水龍
喉井裝熱水龍
燈自來火等件自備
大車裝載各機器具
到門修整甚為利便
井以廉價相謝友
光顧由電話通知從
速應命
電話詩摩叁九貳九
D. Drummond
209 Pender St. E.
Phone Sey. 3929
Vancouver, B. C.

姊比布紋衣被
Vancouver, B. C.

章記
JUN KEE CO.
13 Canton St. P.O. Box 366
Vancouver B.C.

理人阮本祝

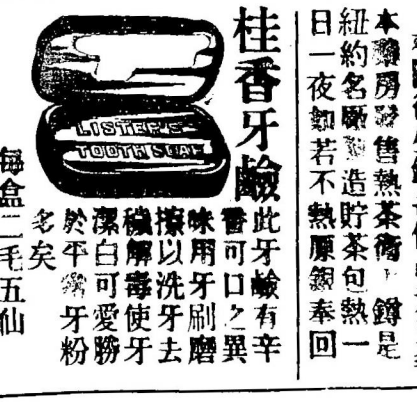
品珍館

品若最足怡情
饌惟期適口
根風味 尚餘雅士
品 雞菜 雞菜
店新張伊始 每日
飯後小酌 麵食炒
客之求 諸君不
我退棄 本主人下
楊以待

▲本店在打街東
門牌一百四十四號
▲誠請諸君
一五一九
本館主人披露

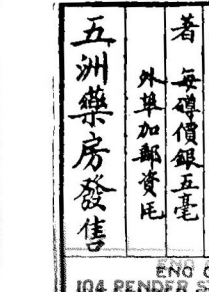
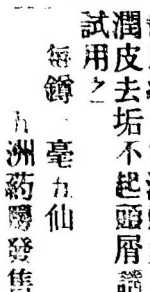


There is not a single ingredient in SYNOL SOAP that can harm the most delicate skin. On the contrary, its effect is healing, stimulating, and, above all, cleansing.



腰痛膏藥
腰痛由腎虧或風濕
每至四時節氣天陰
雨晦腰骨疼痛難於
坐臥請即貼本藥房
貼膏藥每張一元
貼三張五元

洗頭藥水
凡用平常洗滌之香
以沐髮或洗滌之香
不潔或易起頭屑
潤滑紅十字洗頭藥
潤皮去垢不起頭屑
試用之
每樽 壹元
五洲藥房發售



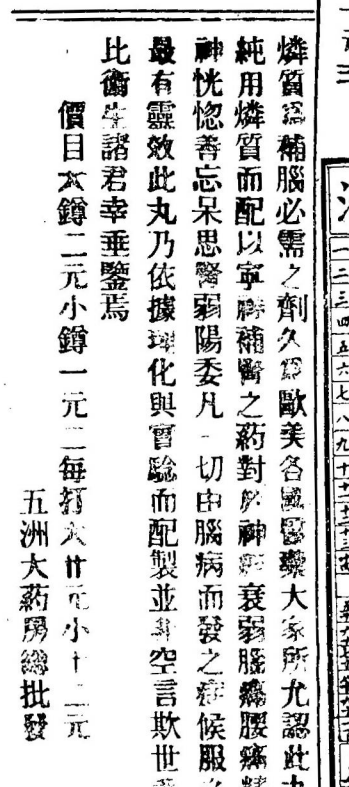
立止鼻血藥散
朱去非先生立止流鼻血散每包五毫
察仔藥粉每包三毫
木虱粉每包三毫
脚氣粉每包二毫五

新到大宗皮帶
鋼利之剃刀仍須有皮帶常磨
勵乃能發其銳而顯其鋒小號常有頂
鋼利剃刀今由紐約製造廠新到太
宗鋼利皮帶諸君價錢等分表列於下
甲 等皮帶每條六元五毛
乙 等皮帶每條六元
丙 等皮帶每條五元五毛
丁 等皮帶每條五元
戊 等皮帶每條四元五毛
己 等皮帶每條四元
庚 等皮帶每條三元五毛
辛 等皮帶每條三元
壬 皮帶每條二元八毛
癸 等皮帶每條二元二毛
五洲藥房發售

"THE BEST THAT MONEY CAN BUY"
"Broke In Razor Stroops"
THE KOKEN LINES
TO 300 EACH
SOLD BY

法蘭西香梘

一號	二號	三號	四號	五號	六號	七號	八號	九號	十號
每盒五元	每盒四元	每盒三元	每盒二元	每盒一元	每盒五角	每盒二角	每盒一角	每盒五分	每盒二分



華打文自來墨水筆
新到自來墨水筆十四金力金咀吸墨自然如圖每支一元五毛
買後五天如不滿意包換漏墨墨水筆包退
五十四號金銀筆夾每支四元二毛五
五十四號金銀筆夾每支三元七毛五
五十四號金銀筆夾每支三元二毛五
五十四號金銀筆夾每支二元七毛五
五十四號金銀筆夾每支二元二毛五
五十四號金銀筆夾每支一元七毛五
五十四號金銀筆夾每支一元二毛五
五十四號金銀筆夾每支七毛五
五十四號金銀筆夾每支二毛五
五洲藥房謹啓
Eng Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver B. C.

回國同胞注意
啓者現值秋節遊客思歸航行遠東輪船位少同人等見及乎
此特為利便僑梓起見商之揆本公司總理聘得最闊大最堅
固快捷之輪船能載千餘客準于十月八號來云高華接載
客商貨物順經崎直返香港該船佈置妥安清潔通爽福
食豐足招待週到重率一萬四千噸準期貳十日到港且航行
穩固不怕風浪倘梓諸君留心光顧是荷
大船每位收銀六十元 另戰費叁元
雲高華 代理人 乾豐號 永祥源 同啓
域多利 利同昌

新機明怡利公司廣告
本號特聘名師揀選十足金鑲打造各樣首飾專辦各種大小
鐘鏢片修整時鐘如蒙光顧取價格外從廉乞留意焉
司事人 蔣逸琴 全啓 黃昂湛 黃昂佐
Sam Kee Ming Yee Lee Co. 4-3 Columbia Ave.
Phone Sey. 448 Vancouver, B. C.

大商船公司

船名	日期	代理
二萬屯大新船六艘	由域多利往香港船期列新曆日期	華隆黃華 啓
夏威丸	九月十八日	元月 十八日
非洲丸	十月十五日	元月 十八日
亞利丸	十月二十日	元月 廿八日
亞拿丸	十一月二日	二月 十二日
亞利丸	十一月廿日	二月 廿五日
信拿丸	十二月一日	三月 初八日
呂宋丸	十二月十三日	三月 初八日

民國九年九月十號



新說部

漁隱

壁瑕義婿錄 漁隱

黃土埋骨。以一死了之。...

大漢公報雜錄

中華民國二十一年

新聞部第十五卷

自然的生活

▲二十 失敗的人。不懂得最自然的生活。...

談屑

北省旱災。災情重大。電報傳來。...

馨香鼎祝

汝利慎達智閱報書社開幕各界祝詞

人生能率表

▲成功的人與失敗的人之比較

▲一 失敗的人。不生病。不請教醫生。...

筆記

抱膝廬漫筆

鬼神之說。荒誕支離。孔子所不語。...

域埠致公總堂通告

茲將收來第九期捐款名列

黃伍兩公之行踪

黃石公伍公兩公。奉命門致公總堂。...

致公總堂通告

為催收捐款事。本堂前代云寧陳耀山。...

恩邑同福堂催繳建樓簿啓

公啓者。本堂前同人熱心倡建。...

三才號

Sam Choy 87 Pender, St. Vancouver, B. C.

今減至每百沽價貳圓。...

馬金紫堂收到第二期公債

- ▲雲高華 鴻本三百員 福慶一百員 概存一百員
- ▲雲高華 鴻本三百員 福慶一百員 概存一百員
- ▲雲高華 鴻本三百員 福慶一百員 概存一百員

雙無下天病百柳花醫南樹姚

膏丹丸散經驗異常
統治花柳搜骨丹
五淋白濁止痛丸
三參補腎丸
鞭茸補腎丸

膏丹丸散經驗異常
統治花柳搜骨丹
五淋白濁止痛丸
三參補腎丸
鞭茸補腎丸

花柳專科



花柳專科
統治花柳搜骨丹
五淋白濁止痛丸
三參補腎丸
鞭茸補腎丸

花柳專科
統治花柳搜骨丹
五淋白濁止痛丸
三參補腎丸
鞭茸補腎丸

YEW SHEE NAM CO.
342 Grant Ave, San Francisco Cal.
U. S. A.

廿餘年花柳症一掃而清
啟者本號自開辦以來，專治花柳症，無論新舊，一經診治，無不藥到病除。本號所製之膏丹丸散，均係選用名貴藥材，遵古法炮製，功效神速。凡患此症者，請速來診，以免延誤。本號地址：舊金山大馬路門牌一百一十五號。

萬應搜骨丹
此丹專治花柳毒氣入骨，遍身骨節疼痛，行走艱難。服此丹後，毒氣自能搜出，骨節疼痛立止。此丹乃本號秘傳，功效如神，不可不備。

恭頌良醫
大國手姚樹南先生，醫術精湛，活人無數。凡有疑難雜症，請往診治，定能藥到病除。特此鳴謝。

萬家生佛救世靈丹
此丹專治百病，功效神速。凡有急症，服此丹後，立見奇效。此丹乃本號秘傳，不可不備。

遷舖廣告
啟者本店向設於本埠卡路街已多年，因業務擴展，現已遷往新址。特此公告。

廣益公司
Kwong Yick Co.
374 Pender Street E.
VANCOUVER, B. C.

宜耀公司賣平貨
本公司專辦中外名貨，批發零售，一律平沽。歡迎各界光臨。

萬勝隆
Man Sing Lung Co.
Phone Sey. 1431
92 Pender St. East
Vancouver, B.C.

好飯好菜
請來
劉日初醫生自製搜骨丹丸散

Dr. LAU YIT CHO
502, GRANT AVE, San Francisco Cal.
萬勝隆大藥房